

PROCOMAS

PROCOMAS srl

Via Vegri, 241 –
45036 Ficarolo (RO) ITALY
Tel. +39 0425 708389-708458
Fax +39 0425 727253
info@procomas.it –
www.procomas.it



COM EUROP EQUIPEMENT SARL

3200 Route de la Gare – ZI le Rival
38260 La Côte Saint André FRANCE
Tel. 04.74.53.46.10
Fax 04.74.85.45.23
contact@com-europ-equipement.com
www.com-europ-equipement.com



Manuel d'utilisation et d'entretien Faucheuse sous glissière **TS 501**

Manuel d'utilisation et d'entretien

Faucheuse sous glissière

TS 501

Pour permettre une meilleure utilisation et de préserver aussi longtemps que possible la machine, l'entreprise Procomas srl prend soin de donner dans ces brèves remarques, quelques conseils pratiques qui vous permettront de maximiser le potentiel de la machine et d'éviter ces désagréments causés dans la plupart des cas, pas dus aux défauts de construction, mais surtout à l'insouciance et la négligence de l'utilisateur.

Par conséquent, nous vous recommandons de lire les instructions de ce manuel

	page
INDEX	1
Déclaration de conformité CE	2
INTRODUCTION	3
Sécurité	3
Garantie	4
Identification / sigles de sécurité	4
Levage	5
Règles de sécurité	6
Présentation de la machine	7
Caractéristiques générales	8
Sur la route	9
Instructions d'utilisation	10
Conditions d'utilisation	11
Ajustement de la hauteur de coupe	12
Changement des lames	13
Points de graissage	14
Entretien régulier	15
Garantie / Commande de pièces détachées	16

INTRODUCTION AU MANUEL D'UTILISATION

LISEZ CE MANUEL avec attention pour apprendre et comprendre comment utiliser et entretenir votre machine. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

CE MANUEL DOIT ETRE CONSIDÉRÉ comme un partie intégrante de votre machine et doit être donné avec la machine si vous la vendez.

DROITE ET GAUCHE seront déterminés en étant face à la machine.

REPLIR LES DONNEES DE LA MACHINE (P.I.N.) dans la partie ci-dessous. Remplir toutes ces données est très important dans le cas où la machine serait volée. Votre revendeur aura besoin de toutes ces données quand il commandera des pièces détachées.

AVANT DE LIVRER LA MACHINE, votre revendeur fera des essais pour s'assurer du bon fonctionnement de la machine.

CETTE FAUCHEUSE SOUS GLISSIERE est prévue uniquement pour cette utilisation.

L'utilisation de cette machine pour une autre application serait contraire aux données constructeur.

Le constructeur ne sera pas responsable en cas de dommage physiques ou matériels en cas de mauvaise utilisation, et ces dommages seront entièrement pris en charge par l'utilisateur.

CETTE FAUCHEUSE SOUS GLISSIERE DOIT ETRE UTILISÉE, entretenue et réparée uniquement par des personnes qui sont habilitées à le faire et qui respectent les règles de sécurité. Toutes les règles de sécurité, les règles de la médecine du travail et de la sécurité routière doivent être respectées en permanence. Toutes modifications apportées à la machine libèrent le fabricant de sa responsabilité en cas de dommages physiques ou matériels.

SECURITÉ

COMPRENDRE LES SIGLES DE SECURITE

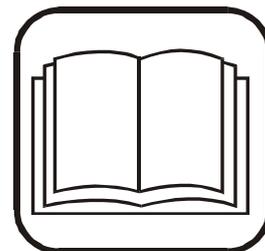
Un sigle de sécurité : DANGER, AVERTISSEMENT, ou ATTENTION, est utilisé. Avec ce signe.

Les sigles DANGER or AVERTISSEMENT sont placés près des points les plus dangereux de la machine. Les précautions à prendre sont représentées par le même sigle et l'utilisateur doit porter la même attention.



SUIVRE LES INSTRUCTIONS DE SECURITE

Lisez attentivement tous les messages de sécurité dans ce manuel et sur vos signes de sécurité de la machine. Gardez les sigles de sécurité en bon état. Remplacer les sigles de sécurité manquants ou endommagés. Assurez-vous que les pièces de rechange comprennent les signes de sécurité en vigueur. Les signes de sécurité de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur.



- Apprenez à utiliser la machine correctement et ne laissez jamais personne utiliser la machine s'il n'y a pas été formé.
- Gardez votre machine dans des conditions d'utilisation optimales. Toute modification sur la machine pourrait réduire la durée de vie de la machine.
- Si vous ne comprenez pas une ou toutes les parties de ce manuel, si vous avez besoin d'aide, contactez directement votre revendeur.

GARANTIE

- Vérifiez lors de la livraison que la machine n'a pas été endommagée pendant le transport et que tous les accessoires sont présents et intacts.
- Toute réclamation devra être faite dans les 8 jours suivant la réception de la machine.
- L'acheteur aura acquis ses droits à la garantie seulement s'il remplit les conditions énoncées dans le contrat.
- La machine est garantie 1 an à date de livraison pour les pièces reconnues défectueuses par le fabricant.
- La garantie ne couvre pas la main d'œuvre et le frais de transport (les risques du transport sont à la charge de l'acquéreur).
- La garantie ne couvre pas les dommages physiques liés à la machine.
- Le revendeur ou utilisateur ne pourra pas réclamer un dédommagement de la part du fabricant pour des dommages qui engendrent des coûts (main-d'œuvre, le transport, mauvais travail, les accidents, directs ou indirects, etc..).

TERMES DE LA GARANTIE

En plus des informations contenues dans le contrat, la garantie est nulle dans les cas suivants:

- Si vous ne respectez pas les limites indiquées dans le tableau de données techniques page 8.
- Si vous ne suivez pas attentivement les instructions de ce manuel.
- En cas de mauvaise utilisation, entretien défectueux et en cas d'autres erreurs faites par le client.
- Si des modifications sont apportées sans l'autorisation écrite du fabricant et si des pièces de rechanges d'origines ne sont pas utilisées.

1.5 IDENTIFICATION DE LA MACHINE

La plaque d'identification de la machine est fixée sur le châssis et comprends :

- Nom et adresse du constructeur.
- Année de fabrication et logo CE.
- Modèle de la machine et numéro de série.
- Prise de force à utiliser avec la machine.
- Poids de la machine.
- Huile: Type d'huile recommandé pour l'utilisation de la machine.

PROCOMAS r.l. Via Vegri 241 Ficarolo (RO)		
MOD.	<input type="text"/>	MADE IN ITALY
MATR.	<input type="text"/>	CE
P.D.F. g/min	540	Massa Kg <input type="text"/> Anno <input type="text"/>
Lubrificazione Comando oleodinamico Scatola Ingranaggi Lubrificazione a grasso		AGIP OSO 46 AGIP ROTRAMP80W90 AGIP GRMU EP 2
		<input type="checkbox"/> Agip

1.6 SIGLES DE SECURITE

- 1) Avant utilisation, lire la manuel
- 2) Garder des distances de sécurité en cas de projections
- 3) Risque d'écrasement.
- 4) Risque de dommages liées au parties en mouvement.
- 5) Risque de dommage durant l'entretien.



1.7 LEVAGE

Lors du déplacement de l'appareil, vous devez soulever la machine aux points d'ancrage (voir la figure A) avec un palan ou une grue ayant une capacité suffisante.

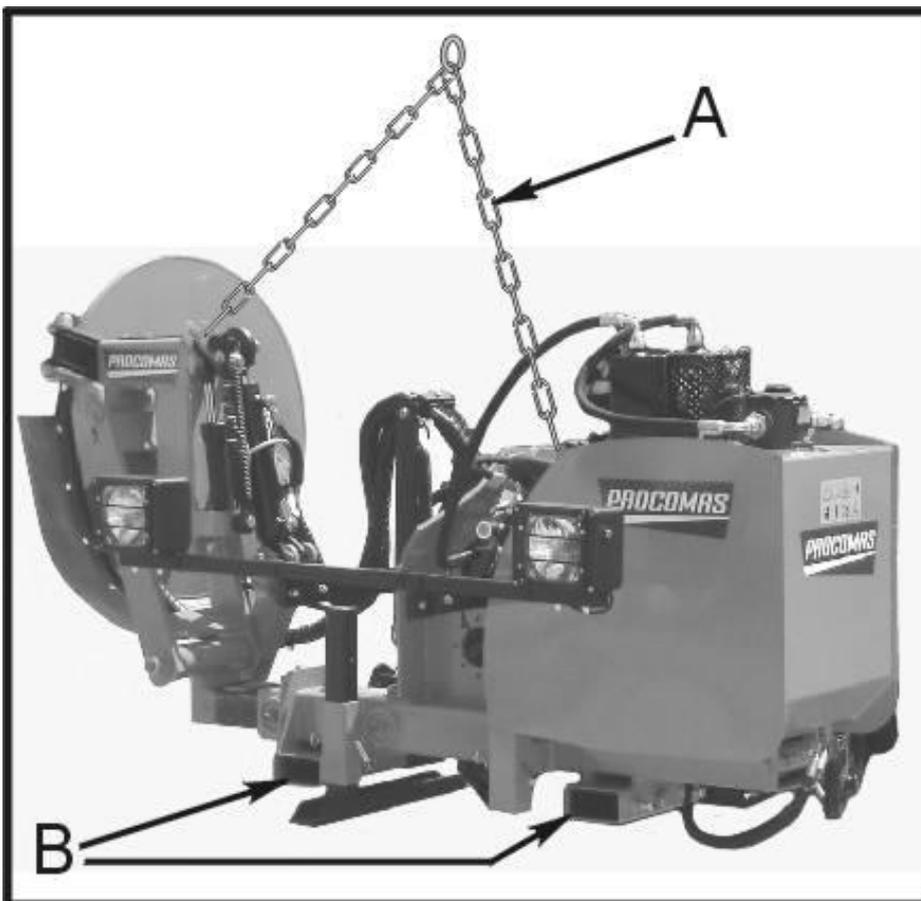
Serrez les chaînes pour que la machine soit de niveau.

Cette opération doit être effectuée par un personnel qualifiée et responsable.

Le poids de la machine est indiqué sur la plaque constructeur présent sur le châssis.

Il est également possible de soulever la machine à l'aide d'un chariot élévateur ayant les capacités suffisante (voir la figure B)

Cette opération doit être effectuée par un personnel qualifiée et responsable..



2.1 REGLES DE SECURITE ET PREVENTION DES ACCIDENTS

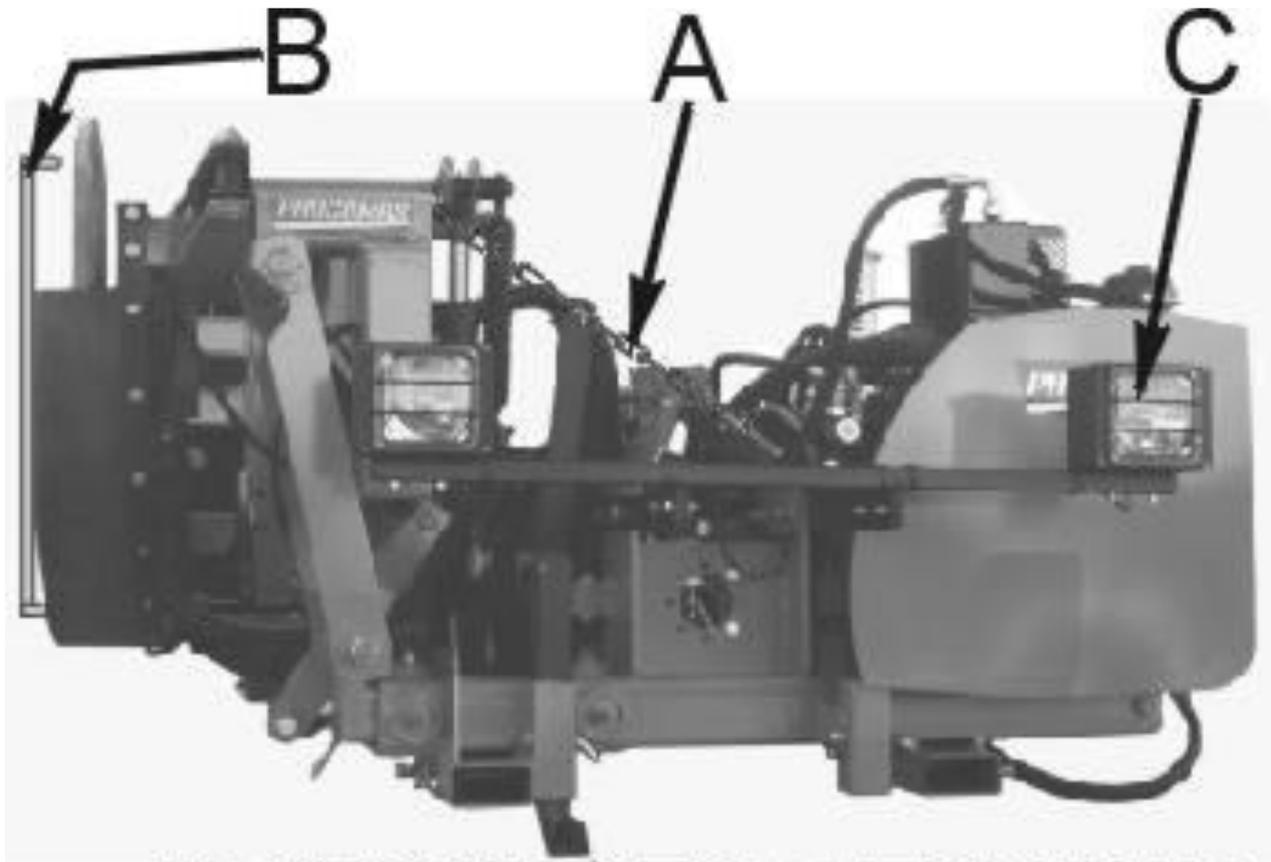
Lisez toutes les instructions suivantes avant l'utilisation de la machine. En cas de doute, contacter votre revendeur.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non suivi de ces instructions.

- 1) Respectez les instructions données par les symboles de danger présents dans ce manuel et sur la machine.
- 2) Ne jamais toucher une pièce en mouvement.
- 3) Les opérations d'entretien et de réglages doivent toujours être effectuées avec le tracteur à l'arrêt, moteur éteint et le frein de parking enclenché.
- 4) Il est strictement interdit de charger des personnes ou animaux sur la machine.
- 5) Il est strictement interdit de laisser une personne sans permis de conduire, ayant des incapacités ou étant atteint d'un handicap l'empêchant d'être en sécurité, conduire le tracteur avec la machine montée.
- 6) Se conformer à toutes les recommandations anti accidents inscrites dans ce manuel.
- 7) Avant de démarrer le tracteur, toujours vérifier que les accessoires de sécurité sont installés et en bon état.
- 8) Les sigles de sécurités apposés sur la machine préviennent des risques.
- 9) Toujours se référer au code de la route en vigueur. Lorsqu'on se déplace avec le tracteur.
- 10) Toujours se familiariser avec toutes les commandes de la machine avant l'utilisation.
- 11) Toujours porter des vêtements appropriés; jamais porter des vêtements lâches ou ceux avec des bords qui pourrait être pris dans les pièces tournantes ou des mécanismes en mouvement.
- 12) Avant de mettre en marche la machine, toujours vérifier qu'il n'y a personne (en particulier des enfants), des animaux ou autres objets dans la zone de travail.
- 13) Faites très attention au moment de l'attelage de la machine et au moment de son décrochage.
- 14) Ne jamais descendre du tracteur si celui-ci est en marche.
- 15) Avant d'enclencher la prise de force, ben vérifier que le bon rapport est enclenché.
- 16) Il est strictement interdit de se tenir dans la trajectoire de la machine et près des parties en mouvement.
- 17) Il est strictement interdit d'utiliser la machine sans ses protections.
- 18) Faites attention que le cardan soit bien positionné et à la bonne dimension.
- 19) Avant d'enclencher la prise de force du tracteur, toujours vérifier qu'il n'y a rien qui gêne la faucheuse. Ne jamais utiliser un régime de PTO supérieur à ce qui est marqué sur la plaque constructeur.
- 20) Ne jamais enclenché la prise de force si le moteur est arrêté.
- 21) Ne jamais positionner ses mains ou pieds prêt des parties en mouvement.
- 22) Ne jamais insérer de corps étranger sans les parties en pivot.
- 23) Ne jamais travailler en présence de branches, ferraille, pierres ou tout autre objet qui conduirait à la détérioration de la machine.
- 24) Ajuster votre vitesse en fonction des conditions d'utilisation et du type de sol.
- 25) Respectez les lois en vigueur.

FAUCHEUSE SOUS GLISSIERE

POSITION DE LA MACHINE DURANT LE TRANSPORT



A) Bloquer la chaîne

B) Mettre en place la protection de lame.

C) Feux de position. Se référer au code la route en vigueur.

CARACTERISTIQUES GENERALES

La faucheuse sous glissière modèle TS501 est conçue pour une utilisation sur des tracteurs de 50 à 90ch ou plus, et conçue également pour s'effacer seule en présence de bornes ou de glissières de sécurité.

DONNÉES TECHNIQUES

Prise de force 540 tr/min avec sens de rotation horaire. (Autres possibilités sur demande)

Transmission via cardan entre le tracteur et la machine

Boitier à bain d'huile.

Double pompe hydraulique.

Réservoir hydraulique avec capacité 80 litres

Circuit hydraulique standard avec pression maximum de 170 BAR.

Circuit hydraulique standard avec débit maximum de 16 litres / min.

Circuit hydraulique de rotation avec pression maximum de 170 BAR.

Circuit hydraulique de rotation avec débit maximum de 50 litres / min.

Puissance absorbée de 30ch

SUR DEMANDE

Refroidisseur d'huile (si monté d'origine)

Commandes électrohydrauliques.

Bandes réfléchissantes rouge et blanches.

Transformation pour que le tracteur soit autonome.

Accessoires pour la circulation routière de série.

REFROIDISSEUR D'HUILE

Cet accessoire est recommandé pour garder une température d'huile constante et à optimiser les performances.

Le refroidisseur d'huile est composé s'une turbine de Ø 305mm et alimenté par un moteur électrique 12V qui nécessite 14.5 A et de classe IP54.

Il est contrôlé par un commutateur de pression à 50° - 60°.

La connexion électrique se fait par une prise 12V à 2 pôles et doit être fait par une personne qualifiée.

L'échangeur de chaleur peut résister à une pression maximale de 15 bars, ainsi

il est recommandé d'effectuer l'entretien périodique du filtre à huile

indiqué à la page. Chapitre 12 de l'entretien périodique, de plus son blocage

pourrait se traduire par une pression encore plus élevé

NORMES POUR LA CIRCULATION ROUTIERE

Pendant la phase de déplacement, il est obligatoire de stopper tous les organes de coupe et de les bloquer dans la position transport. S'assurer que la prise de force est désenclenchée.

Vérifier l'état des feux qui pourraient être endommagés.

Vérifier les feux arrières En cas de montage à l'arrière, montez une rampe de feux homologuée ou montez celle commandée en option

En montage arrière, il est impératif d'avoir des bandes réfléchissantes blanches et rouges.

Vérifier les dimensions de la machine Il faut que les dimensions hors tout respectent le code la route en vigueur.

Ne jamais laisser la machine avec la prise de force enclenchée; même pour un court arrêt. Arrêter la prise de force et stopper le moteur.

Si vous négligez une seule des parties ci-dessus, vous vous risquez à des dommages matériels ou physiques.

INSTRUCTIONS DE COMMANDES

COMMANDES ELECTROHYDRAULIQUES

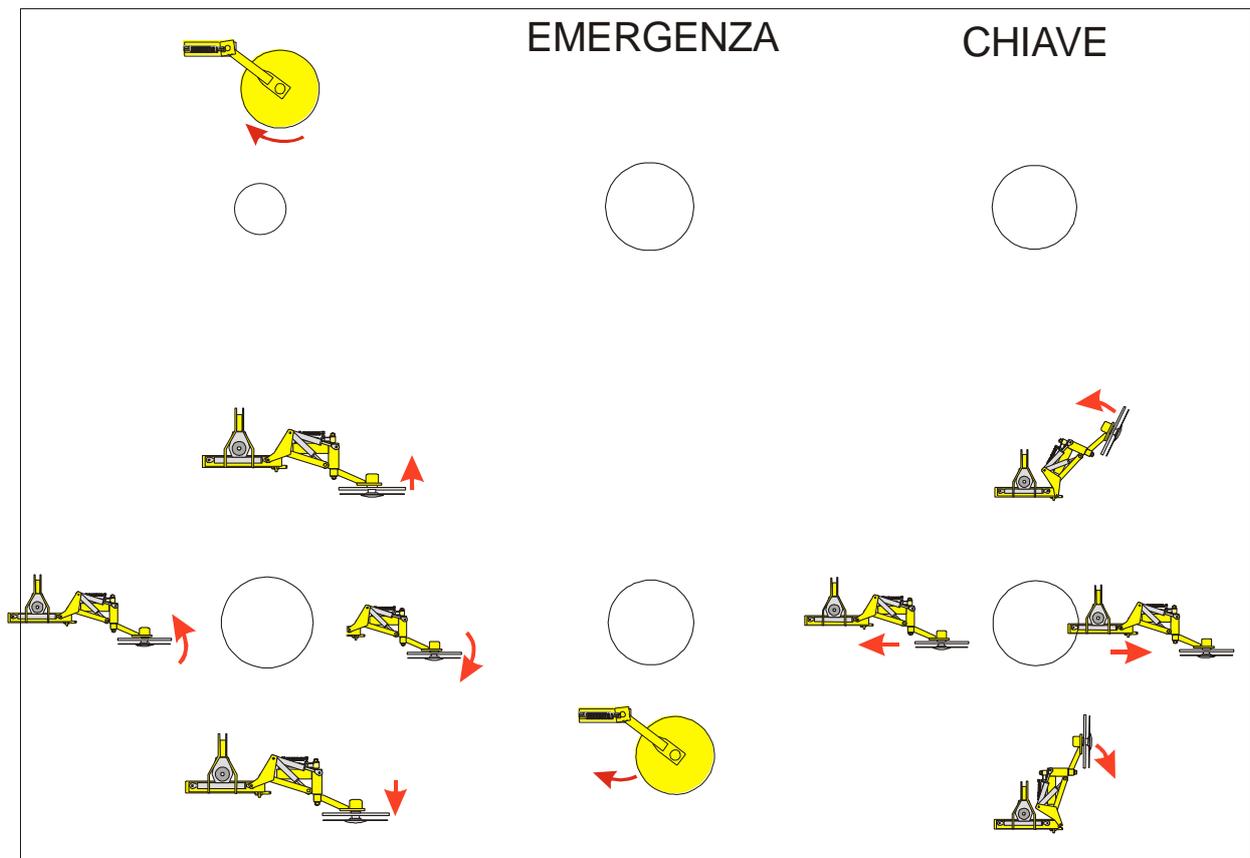
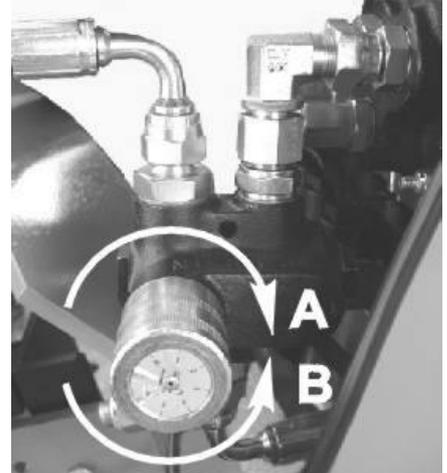
Cette machine peut en option être équipée de commandes électrohydrauliques.
Le panneau de commande suivant doit être fixé de manière stable et confortable pour l'opérateur dans la cabine du tracteur.

Ce boîtier de commande doit être raccordé au 12V avec un fusible 6A

Contrôle de la vitesse des mouvements

En agissant sur ce distributeur, vous pouvez augmenter ou diminuer la vitesse.

- Dans le sens horaire (A) la vitesse diminue.
- Dans le sens antihoraire (B) la vitesse augmente



RULES FOR USING THE LAWN TS 501

La faucheuse TS 501 est conçue uniquement pour faucher sur le bord des routes. Attention, il faut impérativement ajuster la vitesse d'avancement en fonction de la quantité d'herbe à faucher. Il est recommandé de ne pas dépasser les 3 km/h, même en cas de faible quantité d'herbe.

Il n'est pas obligatoire de faire tourner la prise de force à 540 tr/min, une prise de force entre 450 et 500 tr/min est amplement suffisante.



ATTENTION, rappelez-vous que l'alimentation doit être coupée en cas de présence de corps étrangers, ceux-ci sont dangereux car ils peuvent être projetés sur une distance considérable, il est recommandé de travailler avec une distance de sécurité appropriée.

ATTENTION de ne pas Régler la hauteur de coupe en dessous de 8/10 cm

La distance de sécurité recommandée pour éviter des dommages aux personnes, aux objets et les animaux, La portée des objets, pierres... projetés par la machine peut atteindre 100/150 mètres.

Avant de commencer à travailler avec le de chevauchement, retirez le périphérique de verrouillage, pendant le transfert refixer l'ensemble.

Pendant le positionnement de la machine, faites attention que les lames ne tournent pas, cela pourrait être dangereux.



Dans le cas d'un travail dans une zone abîmée, en cas de présence de corps étrangers (pierres, bouteilles, canettes ou autres), faites très attention, car cela pourrait blesser l'opérateur ou une autre personne.

Pendant le repli de la machine, vérifier que les lames sont arrêtées.

Même pour un court trajet, ne pas laisser la machine avec le bras complètement sorti.

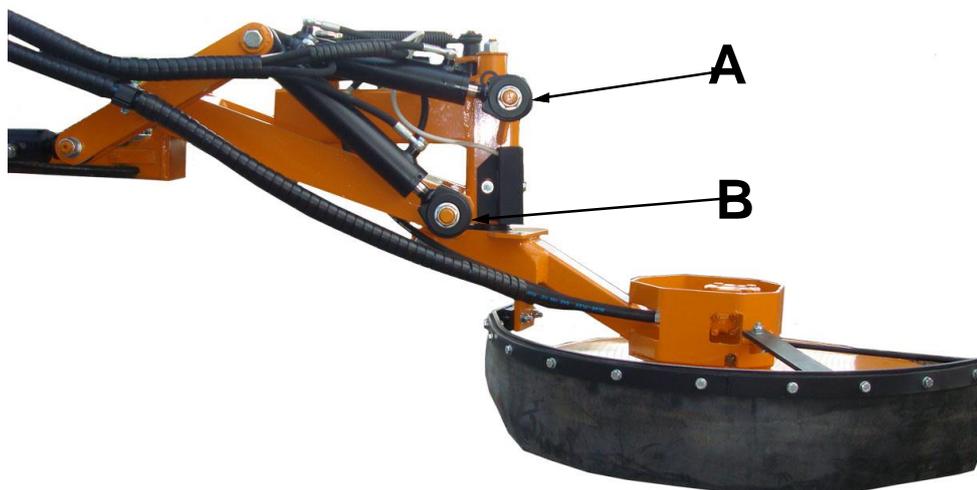
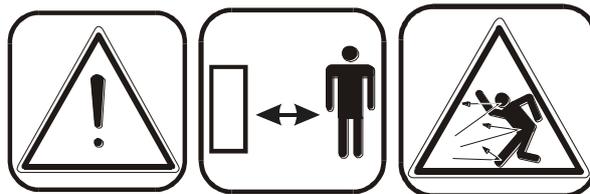
AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DE COUPE

J'ajustement de la hauteur de coupe se fait directement depuis la cabine du tracteur grâce aux commandes hydrauliques.

Il faut régler la position des vérins suivants : A et B.

Il est recommandé de travailler à la plus grande hauteur possible pour éviter les projections.

Ne jamais descendre en dessous de 8/10cm



REGLES D'UTILISATION DE LA MACHINE

Pour des raisons de sécurité, ne jamais travailler en marche arrière

Ne jamais mettre ses pieds ou mains prêt des parties en mouvements.

Ne jamais insérer d'objet dans les parties en rotation.

Éviter la présence de personnes ou animaux dans la zone de travail.

Empêcher les lames de taper contre des objets et dans le cas où elles seraient abîmées, les remplacer avec des pièces d'origine.

Vérifier après quelques heures d'utilisation le serrage des boulons.

Si vous ressentez quelques vibrations, arrêtez immédiatement la machine et vérifiez la tête de coupe.

Il est impératif de remplace une pièce dès qu'elle commence à être défectueuse.

Il est impératif d'utiliser des pièces d'origine, et en particulier les lames, car cela pourrait causer des vibrations.

Après un nettoyage complet, toujours vérifier les points de graissage.

CHANGEMENT DES LAMES

Faites les opérations décrites ci-dessous après que le tracteur soit à l'arrêt et le frein de parking enclenché. Faites attention à ne pas vous couper les pieds ou les mains.

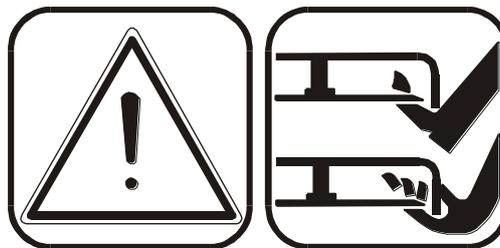
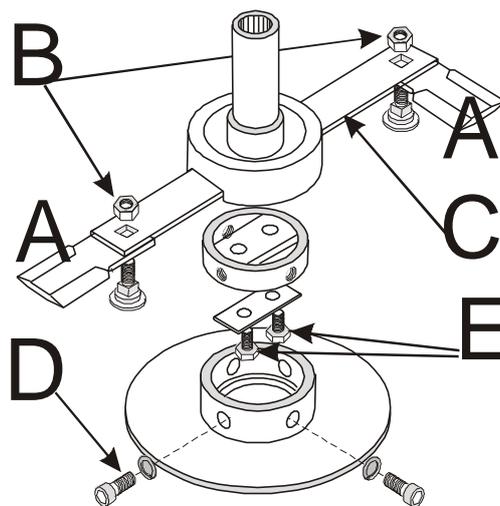
Toujours utiliser les protections adéquates : gants, lunettes, chaussure de sécurité...

Pour remplacer la lame position A, enlever les vis et écrou position B, et remplacer par de nouvelles vis et lames.

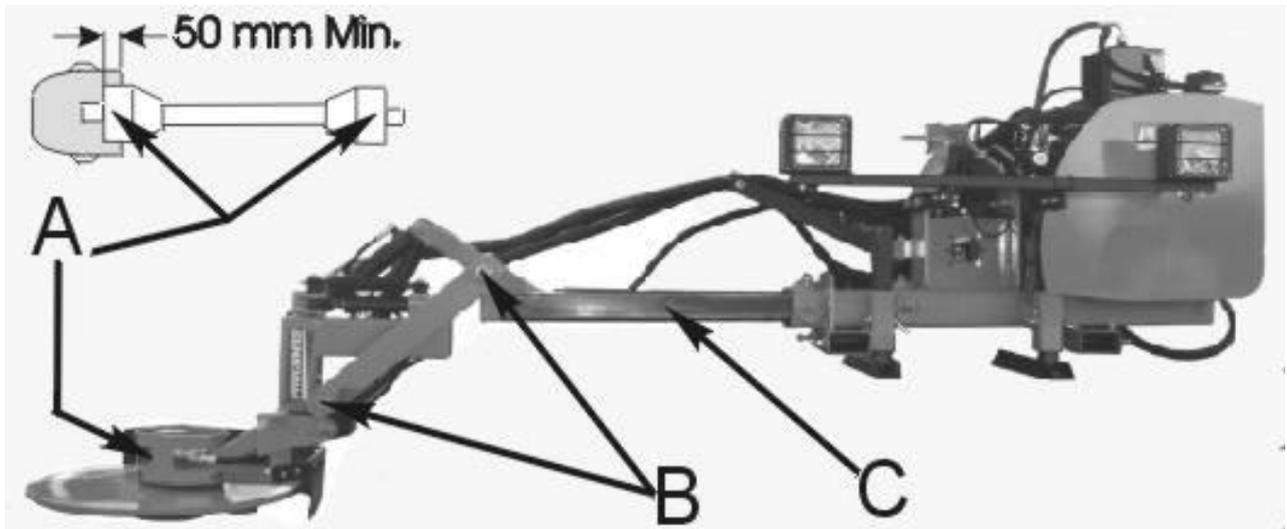
Pour remplacer la barre porte lames, enlever les 4 vis position D pour enlever le bol protecteur, dévisser les 2 vis Position E et sortir l'ensemble.

Attention il est impératif que lors du remplacement des lames, il faut utiliser des pièces d'origine et toujours remplacer les vis + écrous.

La force de serrage des écrous doit être de 4-5 mkg.



POINTS DE GRAISSAGE



LUBRIFICATION DE LA MACHINE

Type d'huile recommandé pour le boîtier : - **AGIP ROTRA MP80W90**

Type d'huile hydraulique recommandé : - AGIP OSO 46

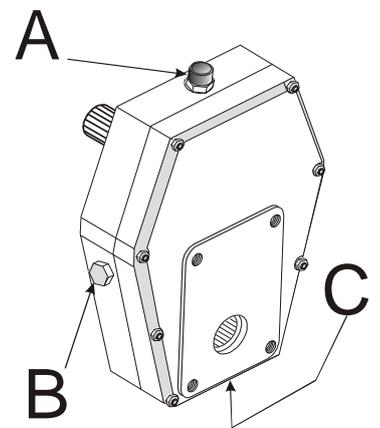
Quantité d'huile hydraulique dans le boîtier : 0.5 litres

Quantité d'huile hydraulique dans tout le circuit : 130/150 litres.

A) Bouchon de remplissage.

B) Niveau d'huile

C) Bouchon de vidange.



PERIODICITE DE GRAISSAGE

Type de graisse recommandée : AGIP GR MU EP 2

Pos A, graissez toutes les 8 heures.

Pos B, graissez toutes les 16 heures.

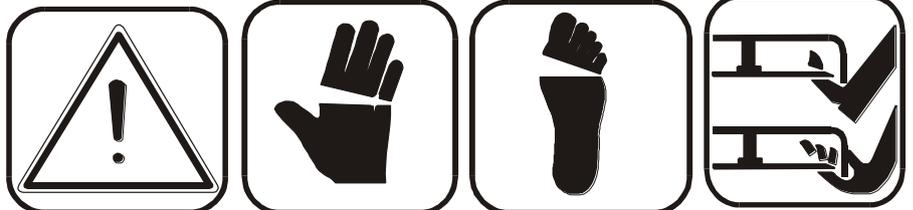
Pos C, graissez au pinceau toutes les 100 heures.

Note : si vous travaillez en milieu très humide, graissez plus fréquemment.

ARRET DE LA MACHINE ET STOCKAGE

Si la machine doit être stockée pendant un long moment, nous vous recommandons de la laver au jet d'eau, de la laisser sécher, de vérifier tous les serrages et de faire l'appoint de graisse. Ces opérations

doivent être faites ; si la machine est encore attelée ; avec le moteur du tracteur à l'arrêt.



ENTRETIEN PERIODIQUE

ATTENTION : Toutes les étapes ci-dessous doivent être effectuées par une personne qualifiée et autorisée à intervenir sur la machine. Toujours utiliser des gants et des protections appropriées.

Toujours effectuer ces opérations avec le moteur du tracteur à l'arrêt et la prise de force à l'arrêt.

AVANT DE COMMENCER A TRAVAILLER :

Vérifier le serrage de chaque vis et des autres composants et par la suite, les vérifier à intervalle régulier.

APRES LES 4 PREMIERES HEURES D'UTILISATION :

Vérifier le serrage de chaque vis et des autres composants.

Ne pas travailler avec le régime moteur à fond les 4 premières heures.

Ne pas rouler à grande vitesse, même avec la prise de force à l'arrêt.

APRES LES 100 PREMIERES HEURES :

Changer l'huile du boîtier

Ensuite le faire toutes les 300 heures.

TOUTES LES 40 HEURES SUIVANTES :

Vérifier le niveau d'huile du boîtier par le bouchon transparent. Si nécessaire, faire l'appoint avec de l'huile AGIP ROTRA MP 80W90.

Le niveau correct est à la moitié du bouchon.

Pour intervenir sur le niveau d'huile du réservoir hydraulique, dévisser le bouchon supérieur et faites l'appoint avec de l'huile AGIP OSO 60. Le niveau se situe à la moitié de la partie transparente.

Vérifier les points de graissage et faire l'appoint avec de la graisse AGIP GR MU EP 2.

Vérifier que les bouchons sont intacts.

TOUTES LES 120 HEURES DE TRAVAIL.

Enlever et nettoyer la cartouche du filtre à huile, Si elle est endommagée, remplacez là.

Dans tous les cas, remplacez la toutes les 1000 heures ou un an de fonctionnement.

Nous conseillons de changer les lames et les boulons de lames pour éviter la création de vibrations.

TOUTES LES 5000 HEURES OU 4 ANS MAXIMUM.

Nous recommandons de remplacer l'huile hydraulique.

Si vous travaillez dans un environnement difficile et humide, nous vous conseillons de le remplacer avant.

Faites la vidange dans un récipient prévu à cet effet. Ne pas en faire couler sur le sol.

Faites recycler l'huile par une entreprise spécialisée.

GARANTIE

PROCOMAS S.r.l. assure sur ses machines une période de garantie de 12 mois à dater de la date de livraison uniquement pour les pièces reconnues défectueuses.

Les pièces ne seront pas fournies gratuitement en cas de constatation d'une mauvaise utilisation de la machine.

Les arbres, roulements et courroies ne sont pas couverts par la garantie en raison de leur qualité de pièces d'usure.

Durant les 12 mois PROCOMAS SRL se réserve le droit de refuser la garantie suites aux inspections de son service technique.

Les coûts de transport et de main d'œuvres sont payables par le client.

Le retour du matériel doit être fait uniquement après notre accord, livré dans notre usine PROCOMAS Ltd of Ficarolo (RO).

Toute modification de la machine annule automatiquement la garantie.

La garantie n'est pas reconnue dans les cas suivants: Mauvaise installation sur le tracteur, mauvais entretien, utilisation d'une huile non recommandée par le fabricant, entretien par une personne non autorisée et non qualifiée. Ce dispositif ne s'applique pas aux parties électriques. La garantie moteur est donnée par le fabricant respectif.

Pour des raisons techniques et administratives, toutes les pièces seront facturées au moment de l'expédition, la reconnaissance de toute garantie et auront droit au crédit après réception et vérification de la pièce endommagée. Tous les litiges compétence de la Cour de Rovigo.

Cette garantie remplace toutes les autres garanties expresses ou tacites et ne peuvent être modifiées que par écrit.

PIECES DETACHEES

Il est impératif de toujours utiliser des pièces détachées d'origine.

Pour toute commande pièces, il est impératif de donner les éléments suivants

MODELE DE MACHINE _____

NUMERO DE SERIE _____

Référence	Position N°	Désignation	code	Quantité

Date de l'achat _____

Spécifiez aussi:

Nom de la société _____

Adresse: _____

N° de TVA _____

Mode de transport _____

Nous sommes à votre entière disposition pour plus de renseignements.